

A Spaceman Came Travelling

Lisa Lambé - Believe CD + DVD (USA edition), Songs from the Heart CD (German edition)

Živě: Believe (2012)

Hudba & Text: Chris de Burgh - dnes obecně považována za "scifi koledu", vznikla inspirací z čtyř knihy Ericha Dänikena

Text:

La la la la la, la la la la la, la la la la la, la la la la la

*A spaceman came travelling on his ship from afar
'Twas light-years of time since his mission did start
And over a village he halted his craft
And it hung in the sky like a star, just like a star*

*He followed a light and came down to a shed
Where a mother and child were lying there on a bed
A bright light of silver shone round his head
And he had the face of an angel and they were afraid*

*Then the stranger spoke, he said "Do not fear
I come from a planet a long way from here
And I bring a message for mankind to hear"
And suddenly the sweetest music filled the air*

*And it went la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
Peace and goodwill to all men and love for the child*

*This lovely music went trembling through the ground
And many were wakened on hearing that sound
And travelers on the road the village they found
By the light of that ship in the sky which shone all around*

*And just before dawn at the paling of the sky
The stranger returned and said "Now I must fly
When two thousand years of your time has gone by
This song will begin once again to a baby's cry"*

*And it went la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
This song will begin once again to a baby's cry*

*And it goes la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
Peace and goodwill to all men and love for the child*

Překlad:

La la la la la, la la la la la, la la la la la, la la la la la

Mimozemšťan přiletěl ve své lodi zdaleka
Jeho mise začala před mnoha světelnými roky
A nad vesnicí zastavil svou vesmírnou loď
A ta visela na obloze jako hvězda, jako hvězda

Následoval světlo a přišel do chatky
Kde na posteli ležela matka s dítětem
Zářivé stříbrné světlo svítilo okolo jeho hlavy
Měl andělskou tvář, a oni se báli

Pak cizinec promluvil, a řekl „Nebojte se
Přicházím z planety daleko odsud
A přináším zprávu, kterou má slyšet lidstvo“
A v tom vzduch naplnila ta nejsladší hudba

A znělo to la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
Mír a dobrou vůli všem mužům a lásku pro dítě

Ta krásná hudba se chvěla skrz zem
A mnoho lidí se probudilo, když slyšelo ten zvuk
A pocestní na cestě našli tu vesnici
Díky světlu té lodě, které zářilo všude kolem

A těsně před úsvitem, když obloha bledla
Se cizinec vrátil a řekl „Teď musím letět
Až uplynou dva tisíce let vašeho času
Ta píseň začne znova spolu s pláčem miminka

A znělo to la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
Ta píseň začne znova spolu s pláčem miminka

A znělo to la la la la la la la la la
La la la la la la, la la la la la la la la la
Ta píseň začne znova spolu s pláčem miminka